

Герберт Уэллс

# ЧЕЛОВЕК-НЕВИДИМКА



ГРАФИЧЕСКИЙ РОМАН



МОСКВА  
2018

УДК 821.111-9  
ББК 84(4Вел)-80  
У98

Herbert George Wells  
THE INVISIBLE MAN

© 2017 Éditions Glénat — ALL RIGHTS RESERVED

Сценарий *Доббс*  
Рисунки *Крис Реньё*  
Цвет *Крис Реньё, Андреа Мелони, Арансиа Студио*

Перевод с французского *Сергея Нечаева*

**Уэллс, Герберт Джордж.**  
У98 Человек-невидимка : графический роман / Герберт Уэллс ; [пер. с фр. С. Нечаева]. —  
Москва: Издательство «Э», 2018. — 112 с. : ил. — (Классика в комиксах).

ISBN 978-5-04-093424-9

Можно ли делать физические тела невидимыми? Звучит невероятно! Гениальный ученый Гриффин находит способ. Желая ослепить весь мир этим открытием, он проводит эксперимент на себе. Невидимость должна была позволить Гриффину осуществить самые дерзкие и фантастические планы, но обернулась настоящим кошмаром. Сможет ли он вернуть человеческий облик? Или же превратится в безумца, опасного для общества?

Графический роман «Человек-невидимка» с первых страниц погружает читателя в удивительный мир, в котором невозможное становится реальностью!

Классический сюжет оживает на страницах комикса, а потрясающие иллюстрации рассказывают историю, полную ярких деталей и красочных образов!

УДК 821.111-9  
ББК 84(4Вел)-80

ISBN 978-5-04-093424-9

© **Нечаев С. Ю.**, перевод на русский язык, 2018  
© **Издание на русском языке, оформление.**  
**ООО «Издательство «Э»**, 2018

В НАЧАЛЕ ФЕВРАЛЯ  
БУШЕВАЛИ ВЕТЕР  
И ВЬЮГА...

В АЙТИНГЕ, В ТУМАННОЙ МГЛЕ,  
ПОЯВИЛСЯ НЕЗНАКОМЕЦ, ЕЛЕ  
ПЕРЕДВИГАВШИЙ НОГИ ОТ УСТАЛОСТИ.





ЭТО БЫЛА  
ПЛОХАЯ ИДЕЯ...

ОЧЕНЬ ПЛОХАЯ  
ИДЕЯ.

ГРРРРР



ТАВИТАВ!

ЗАТКНИСЬ,  
ДРЯНЬ!



ДЗИНЬ!



...



ЧТО ВАМ УГОДНО,  
МИСТЕР?



ДЛЯ НАЧАЛА —  
СОГРЕТЬСЯ...



ЗАТЕМ — ГОРЯЧИЙ ЗАВТРАК И КОМНАТУ.

РАЗРЕШИТЕ ВЗЯТЬ ВАШИ ВЕЩИ.



ЛУЧШЕ Я ОСТАВЛЮ ИХ ПРИ СЕБЕ.



МИЛИ, ПРОСЫПАЙТЕСЬ!

У НАС ГОСТЬ.



В ТАКОЕ ВРЕМЯ ЭТО УДАЧА.

ДАВАЙТЕ ПОТОРОПИТЕСЬ!



СТАРАЯ КАРТА...



КОМНАТА СЕЙЧАС НАГРЕЕТСЯ.

ХОТИТЕ, Я ПОВЕШУ ВАШЕ ПАЛЬТО У ОГНЯ?



НЕТ.



ЗАВТРАК  
ПОДАН,  
МИСТЕР!

БЛАГОДАРО  
ВАС.



МИЛИ,  
ВЕДЬ ТАК?



ДА, МИСТЕР,  
К ВАШИМ УСЛУГАМ.



Я ВОСПОЛЬЗУЮСЬ  
ИМИ...

НО ПОКА  
ОСТАВЬТЕ  
МЕНЯ.



ЕДИНСТВЕННЫЙ  
ПОСТОЯМЕЦ ЗА  
ПОСЛЕДНИЕ  
НЕДЕЛИ,  
И ТАКОЙ...



...СТРАННЫЙ.



Я ОБСЛУЖИВАЮ ГОСТЯ, МИССИС ХОЛЛ. ОН ТАКОЙ ЗАБАВНЫЙ С ЭТИМИ ЕГО БИНТАМИ.

БЕДНЯГА НАВЕРНЯКА ПЕРЕЖИЛ КАКОЙ-ТО НЕСЧАСТНЫЙ СЛУЧАЙ ИЛИ ОПЕРАЦИЮ. ИЛИ ЕЩЕ ЧТО-НИБУДЬ...



ЧТО ЗА ДЕВЧОНКА! ВЫ ТАКАЯ РАССЕЯННАЯ.

ВЫ НЕ ПОДАЛИ ГОРЧИЦУ.



ОЧЕНЬ СОЖАЛЕЮ, МИСТЕР.



НАША СЛУЖАНКА ВЕЧНО ВИТАЕТ В ОБЛАКАХ, ОНА ЗАБЫЛА ГОРЧИЦУ К ВАШЕМУ...

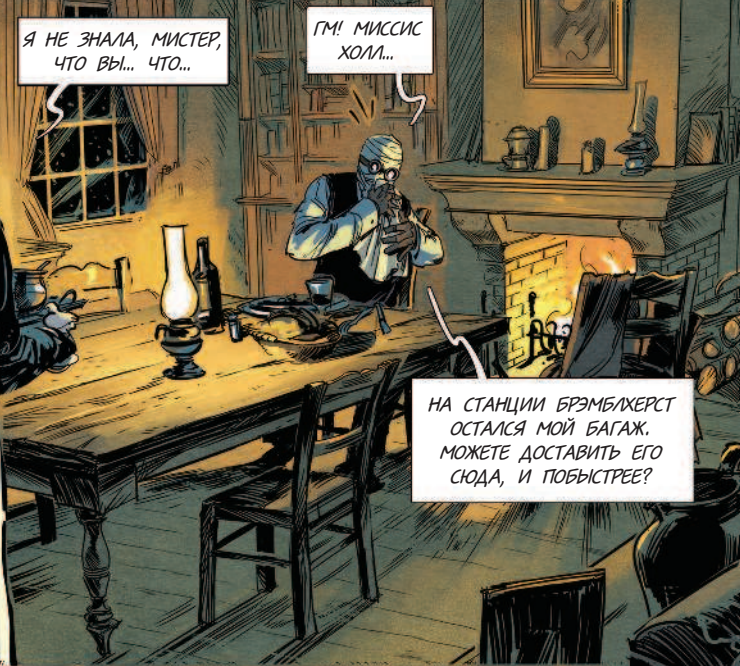


Ох...



Я НЕ ЗНАЛА, МИСТЕР, ЧТО ВЫ... ЧТО...

ГМ! МИССИС ХОЛЛ...



НА СТАНЦИИ БРЭМБЛЕРСТ ОСТАЛСЯ МОЙ БАГАЖ. МОЖЕТЕ ДОСТАВИТЬ ЕГО СЮДА, И ПОБЫСТРЕЕ?



ДА... ДА...

ТОЛЬКО ВОТ... ДОРОГА К СТАНЦИИ ОЧЕНЬ КРУТАЯ, И ТАМ ЧАСТО ОПРОКИДЫВАЮТСЯ ЭКИПАЖИ.

СКАЖЕМ, МОЙ ПЛЕМЯННИК...

ЗАВТРА, ЕСЛИ ВОЗМОЖНО!



Я... ПОПРОШУ МУЖА И МИСТЕРА ФИРЕНСАЙДА ОТПРАВИТЬСЯ ЗА ВАШИМ БАГАЖОМ ЗАВТРА УТРОМ, БУДЬТЕ УВЕРЕНЫ.

ОТЛИЧНО.

А ТЕПЕРЬ ДАЙТЕ МНЕ СПОКОЙНО ПОЕСТЬ.



КАКОЙ ПОДОЗРИТЕЛЬНЫЙ ЧЕЛОВЕК!

И КАКОЙ НЕПРИЯТНЫЙ!

МИЛЛИ МНЕ ВСЁ РАССКАЗАЛА...



НО ВАМ СЛЕДУЕТ УВИДЕТЬ ЭТО САМОМУ!

ВСЁ ПЕРЕВЯЗАННЫЙ, ДАЖЕ СМОТРЕТЬ СТРАШНО!



А ЭТИ НЕЛЕПЫЕ ОЧКИ!

ОН ПОХОЖ НА ВОДОЛАЗА ИЛИ НА КАКОГО-ТО РЯЖЕНОГО!



ЧТО ОН СОБИРАЕТСЯ ТУТ ДЕЛАТЬ?

НЕ ЗНАЮ, НО ОН МЕНЯ ПУГАЕТ! ЕГО НЕВОЗМОЖНО ОБСЛУЖИВАТЬ.



ОН ВСЁ ВРЕМЯ ЗАКРЫВАЕТ ЛИЦО ПЛАТКОМ, СЛОВНО СКРЫВАЕТ ЧТО-ТО УЖАСНОЕ.

У МЕНЯ МОРОЗ ПО КОЖЕ...



ВОТ ЖЕ СТРАННЫЙ НЕЗНАКОМЕЦ.

...МОЖЕТ, У НЕГО РОТ БОЛИТ.



КТО ЗНАЕТ?





ААА!



БОЖЕ МОЙ!



ДЖОРДЖ!  
ДЖОРДЖ!

ПРОСЫПАЙТЕСЬ  
СКОРЕЕ!



ДА УСПОКОЙТЕСЬ  
ЖЕ ВЫ!

ЭТО ТОТ ЧУДАК!  
МНЕ СТРАШНО.

ЧТО ОН ВАМ  
СДЕЛАЕТ?



ЧЕРТОВЩИНА!  
ЧТО ЭТО?

КОШМАР,  
УЖАСНЫЙ КОШМАР!

ЭТО ТОТ ЧЕЛОВЕК  
В БИНТАХ...



...ВЫ НИЧЕМ  
НЕ РИСКУЕТЕ.



ИЗВИНИТЕ ЗА БЕСПОКОЙСТВО, МИСТЕР...

О, ЕГО НЕТ, ТЕМ ЛУЧШЕ.



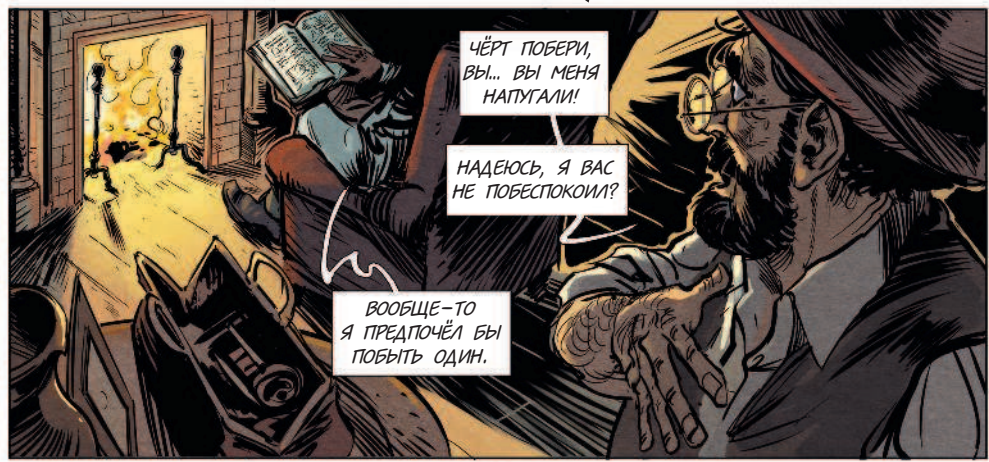
ВЗГЛЯНИТЕ НА ЧАСЫ. КАК ТОЛЬКО СТРЕЛКА ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ НА ШЕСТИ ЧАСАХ, НЕ ДВИГАЕТСЯ С МЕСТА.

ПОЖАЛУЙСТА, МИССИС ХОЛЛ, Я ВСЕ СДЕЛАЮ!



НЕ СВИСТИТЕ...

АААА!



ЧЁРТ ПОБЕРИ, ВЫ... ВЫ МЕНЯ НАПУГАЛИ!

НАДЕЮСЬ, Я ВАС НЕ ПОБЕСПОКОИЛ?

ВООБЩЕ-ТО Я ПРЕДПОЧЁЛ БЫ ПОБЫТЬ ОДИН.



НО РАЗ УЖ ВЫ ТУТ, ПОЧИНИТЕ ЭТИ ЧАСЫ.



Я... Я ВСЁ СДЕЛАЮ КАК МОЖНО БЫСТРЕЕ..

